



## **ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO**

Normalmente, um animal de estimação é adotado por impulso. Já não aguenta a pressão dos filhos, do marido ou esposa e acaba por acrescentar mais um elemento à família sem ponderar os custos associados. É difícil prever os custos que um animal de estimação pode trazer ao seu orçamento familiar, depende da raça, da zona do país em que vive, dos gostos e saúde do animal.

Se calhar já se perguntou qual é a melhor altura para adotar um animal de estimação? Um animal de estimação bebé representa sempre mais custos porque, nos primeiros meses, tem que ser acompanhado regularmente no veterinário para tomar vacinas, colocar *microchip* (no caso de cães) e desparasitação interna e externa. No mínimo, nos primeiros seis meses, gasta entre 15 e 100 euros. No caso de animais de estimação adultos, se tiver todas as vacinas necessárias, apenas é necessária a vacinação anual e a proteção contra os parasitas. Estes cuidados são essenciais para proteger o seu animal e família de problemas de saúde que, mais tarde, podem resultar em faturas mais pesadas. Informe-se na sua Câmara Municipal porque é possível que tenham campanhas gratuitas de vacinação dos animais. Não podemos esquecer a esterilização dos seus animais, fundamental para prevenir problemas de saúde, agressividade e outros inconvenientes como marcação do território,aios e gravidezes. Talvez um cão ou gato adultos possam representar menos custos, no entanto, a verdade é que ter um animal de estimação bebé é muito mais divertido.

Uma despesa fundamental será a alimentação do seu animal de estimação. Para começar, saiba que comprar ração para o seu animal de estimação é obrigatório e não negociável. O sistema digestivo dos animais é diferente do humano pelo que é crucial que se alimentem de acordo, evitando problemas de saúde. A raça, tamanho, qualidade da ração e apetite do seu animal fazem diferença nestas contas. Quanto melhor for a ração, mais gasta em alimentação mas, por outro lado, poupa no veterinário. Os cães podem comer 400 gr de ração por dia, já no caso dos gatos os números rondam os 60 gr.

Podem surgir outras despesas? É evidente que sim. Se lhe sair na rifa um cão ou gato brincalhão, animação não vai faltar, isso é certo! É muito possível que lhe estrague tapetes, cortinas, sofás, móveis ou dê umas trincas nos seus sapatos. Ou então tem um animal obediente e tranquilo e não lhe acontece nada disto. Não se pode esquecer que os animais também podem ficar doentes o que representa uma despesa extra. Há ainda cuidados com as tosquias, porém, pode poupar este dinheiro fazendo a tosquia em casa. Se for de férias, tem que considerar se leva o animal consigo, deixa em casa de familiares ou no hotel o que significa mais um custo. Antes de tudo isto, há toda a parafernália com brinquedos, cama, comedouro e liteira.

Para terminar, nem só as contas devem ponderar-se na hora de adotar um animal de estimação. Um cão, um gato, um porquinho-da-Índia ou mesmo uma iguana, exigem muita atenção e amor. Pense bem se tem a paciência e disponibilidade necessários para os cuidar e amar.

(Adaptado de jornal EKONOMISTA: [www.e-konomista.pt](http://www.e-konomista.pt))



1. Comprensión del texto (marque con una cruz la opción correcta o más exacta) (2 puntos):

1.1. Segundo o artigo, adotar um animal de estimação bebé:

- é mais caro do que adotar um animal adulto
- é mais barato do que adotar um animal adulto
- é igual de caro porque precisa de vacinas

1.2. As despesas dependem de:

- a raça do animal de estimação
- a saúde, a raça, os gostos
- a zona do país

1.3. Segundo o artigo, os animais de estimação:

- podem comer a mesma comida que os humanos
- devem comer só o que aconselhe o veterinário
- devem comer alimentos específicos para animais

1.4. Outras despesas que podem surgir quando se adota um animal de estimação são:

- estragos realizados pelo animal nos móveis da casa e nos objetos pessoais
- nenhuma, só a alimentação
- nenhuma, só as visitas ao veterinário

1.5. Segundo o texto, quando se adota um animal de estimação, é preciso ter em conta:

- se dispõe de uma casa grande
- se dispõe de tempo e vontade de o cuidar
- se mora perto de um jardim para passear

2. Responda en portugués a las preguntas (3 puntos):

2.1. Que vantagens e inconvenientes tem adotar um animal de estimação bebé?

.....

.....

2.2. Qual é a principal despesa quando se adota um animal de estimação?

.....

.....



2.3. Segundo o texto, como influi o carácter do animal de estimação nas despesas familiares?

.....

.....

3. ¿Sabe lo que significan los siguientes términos que aparecen en el texto? Una la palabra de la primera columna con su sinónimo en la segunda columna (2 puntos):


- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="radio"/> orçamento  | <input type="radio"/> divertido      |
| <input type="radio"/> brincalhão | <input type="radio"/> fechado        |
| <input type="radio"/> estragar   | <input type="radio"/> deteriorar     |
| <input type="radio"/> trincas    | <input type="radio"/> experimentar   |
| <input type="radio"/> tosquia    | <input type="radio"/> fechadura      |
|                                  | <input type="radio"/> cortar pelo    |
|                                  | <input type="radio"/> efeito         |
|                                  | <input type="radio"/> dentada        |
|                                  | <input type="radio"/> pobretão       |
|                                  | <input type="radio"/> custo estimado |

4. Traduzca al español el siguiente fragmento (3 puntos):

“Uma despesa fundamental será a alimentação do seu animal de estimação. Para começar, saiba que comprar ração para o seu animal de estimação é obrigatório e não negociável. O sistema digestivo dos animais é diferente do humano pelo que é crucial que se alimentem de acordo, evitando problemas de saúde. Quanto melhor for a ração, mais gasta em alimentação mas, por outro lado, poupa no veterinário.”

NOTA: Advertir si la redacción se ha hecho siguiendo el Acuerdo Ortográfico o no y si la variedad de portugués empleada es la brasileña.



 <b>UNIVERSIDAD DE LA RIOJA</b>	<b>Prueba de Acceso a la Universidad para mayores de 25 años</b> <b>Curso Académico: 2016-2017</b> <b>ASIGNATURA: PORTUGUÉS</b> <b>TIEMPO DE REALIZACIÓN: 1 HORA</b>
--	---

### CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

Ejercicio 1: Se valorará la capacidad del alumno para comprender globalmente el texto seleccionando las frases correctas que sintetizan las ideas contenidas en él.

Ejercicio 2: Se valorará la capacidad de reproducir adecuadamente estructuras gramaticales de la lengua portuguesa.

Ejercicio 3: Se valorarán los conocimientos en léxico común.

Ejercicio 4: A través de la traducción, se valorará la comprensión, las equivalencias gramaticales en una y otra lengua y determinados aspectos léxicos.

